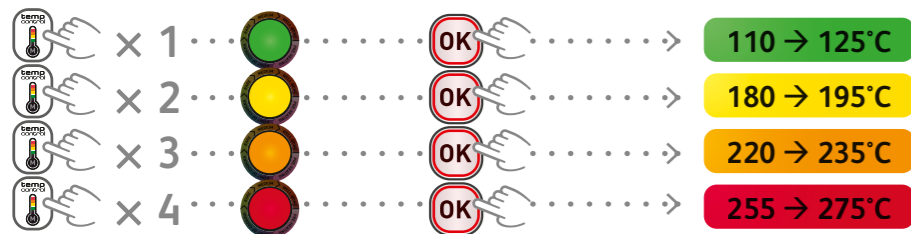


JAK POUŽÍVAT PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO PŘÍPRAVU SVAČINEK A PEČENÍ / KAK
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФОРМОЙ ДЛЯ ЗАКУСОК И ВЫПЕЧКИ / JAK UŻYWAĆ
AKCESORIUM DO PRZEKĄSEK I PIECZENIA / MODUL DE UTILIZARE A
ACCESORIULUI PENTRU GUSTĂRI ȘI COACERE



ODSTRÁNE DNO
СНИМИТЕ ГРИЛЬ
ПЛАСТИНУ
WYJĄC PŁYTY GRILLOWA
INDERPĂRTĂȚI PLACA DE BAZĂ



VLOŽTE PŘÍSLUŠENSTVÍ / ВСТАВЬТЕ ФОРМУ
WŁOŻYĆ FORMĘ / INTRODUCEȚI ACCESORIUL



ZAVÍRÁNÍ
ОПУСТИТЕ КРЫШКУ
ОПУСЬ GÖRNA POKRYWĘ
ÎNCHIDEȚI



ZAPNĚTE JEJ
ВКЛЮЧИТЕ ПРИБОР
WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE
PORNIȚI-L



ZVOLTE RUČNÍ PROGRAM (KROK Č. 1-5)
ВЫБЕРИТЕ РУЧНОЙ РЕЖИМ (ШАГ 1-5)
WYBRAĆ PROGRAM RĘCZNY (KROK 1-5)
SELECTAȚI PROGRAMUL MANUAL (ETAPA 1-5)



РЕЧЕНІ
ПРИГОТОВЛЕНІЕ БЛЮД
GOTOWANIE
GĂTIRE



OTEVÍRÁNÍ
ОТКРОЙТЕ КРЫШКУ
OTWÓRZ
DESCIDEȚI



PODÁVEJTE / БЛЮДО ГОТОВО / PODAĆ / SERVIȚI



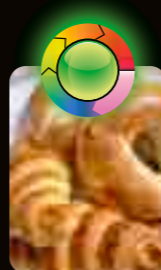
UMYJTE / ВЫМОЙТЕ
UMYĆ / SPĂLĂȚI

Tefal
OptiGrill™+

PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO PŘÍPRAVU SVAČINEK A PEČENÍ
ФОРМА ДЛЯ ЗАКУСОК И ВЫПЕЧКИ
AKCESORIA DO PRZYRZĄDZANIA PRZEKĄSEK I PIECZENIA
ACCESORIUL PENTRU GUSTĂRI ȘI COACERE



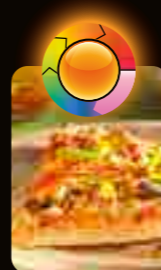
VÝKON A UNIVERZÁLNOST
ЭФФЕКТИВНОСТЬ И РАЗНООБРАЗИЕ
WYDAJNOŚĆ I WSZECZSTRONNOŚĆ
PERFORMANȚĂ ȘI ADAPTABILITATE



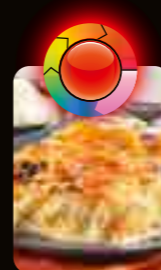
OHŘEV
РАЗОГРЕВ
ODGRZEWANIE
REÎNCĂLZIRE



PEČENÍ
ВЫПЕЧКА
PIECZENIE
COACERE



PEČENÍ PŘI VYSOKÉ
TEMPLOTĚ
ВЫПЕЧКА ПРИ ВЫСОКОЙ
ТЕМПЕРАТУРЕ
PIECZENIE W WYSOKIEJ
TEMPERATURZE
COACERE LA TEMPERATURI
ÎNALTE



PEČENÍ DO ZHNĚDNUTÍ
NA POVRCHU
ПОДРУМЯИВАНИЕ
СВЕРХУ
ZARIEKANIE
RUMENIRE LA
SUPRAFAȚĂ

CS NEKONEČNÉ MOŽNOSTI
RU БЕСКОНЕЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

PL NIEZMIERZONE MOŻLIWOŚCI
RO NENUMĂRATE POSIBILITĂȚI



INNOVATION



MEŘENÍ TLOUŠTKY
ДАТЧИК ТОЛЩИНЫ КУСКА
ROMIAR GRUBOŚCI MIĘSA
MĂSURAREA GROSIMII



INDIKĂTOR STUPNĚ PROPEČENÍ
ИНДИКАТОР СТЕПЕНИ
ПРОЖАРКИ
WSKAŹNIK POZIOMU
GRILLOWANIA
INDICĂTOR PENTRU NIVELUL
DE PREPARARE



Průvodce uvedením do provozu
Краткая инструкция по эксплуатации
Szybki przewodnik
Ghid rapid de utilizare

NOVĚ
HOVINKA
NOWOŚĆ/NOU

POZOR / ВНИМАНИЕ / OSTRZEŻENIE / AVERTISMENT

PRO KAŽDOU NOVOU PŘÍPRAVU POTRAVIN VYJMĚTE VŠECHNY POTRAVINY, ZAVŘETE GRIL A ZAČNĚTE OD ODDÍLU 2 (I V PŘÍPADĚ, ŽE JE NASTAVENÍ PŘÍPRAVY TOTOŽNÉ S TÍM PŘEDCHOZÍM).

ПЕРЕД КАЖДЫМ НОВЫМ ПРИГОТОВЛЕНИЕМ ДОСТАНЬТЕ ВСЕ ПРОДУКТЫ, ЗАКРОЙТЕ ГРИЛЬ И НАЧНИТЕ С РАЗДЕЛА 2 (ДАЖЕ ЕСЛИ СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ТАКОЙ ЖЕ, КАК И В ПРЕДЫДУЩИЙ РАЗ).

PRZY KAŻDYM KOLEJNYM OPIEKANIU WYJMIJ WSZYSTKIE PRODUKTY, ZAMKNIJ GRILLA I ROZROCZNIJ OD PUNKTU 2 (NAWET JEŚLI TRYB OPIEKANIA JEST TAKI SAM JAK POPRZEDNIO).

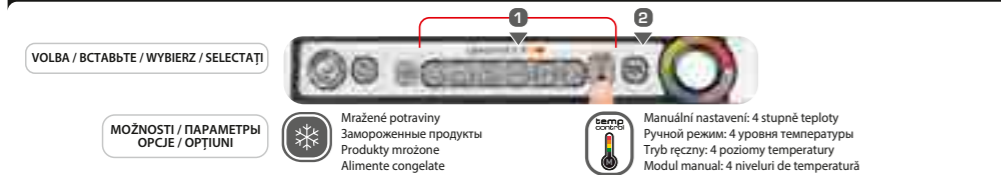
PENTRU FIECARE PORȚIE NOUĂ, SCOATEȚI ALIMENTELE DIN GRĂȚAR, ÎNCHIDEȚI GRĂȚARUL ȘI ÎNCEREȚI DE LA SECȚIUNEA 2 (CHIAR DACĂ MODUL DE GĂȚIT ESTE IDENTIC CU CEL ANTERIOR).

1. PRO SPUŠTĚNÍ / ЧТОБЫ НАЧАТЬ / NA POZĄTEK / NOȚIUNI DE BAZĂ

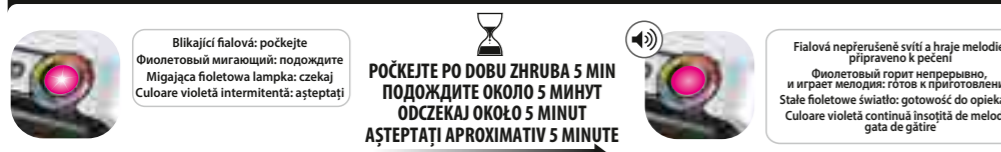


JAK POUŽÍVAT AUTOMATICKÉ PROGRAMY / КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АВТОМАТИЧЕСКИМИ ПРОГРАММАМИ / JAK UŻYWAĆ AUTOMATYCZNYCH PROGRAMÓW / MODUL DE UTILIZARE A PROGRAMELOR AUTOMATE

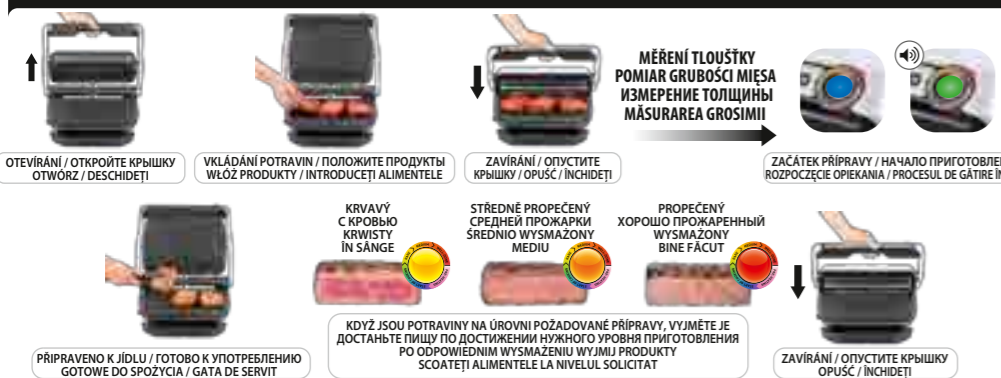
2. VOLBA NASTAVENÍ PŘÍPRAVY / ВЫБЕРИТЕ РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ / WYBIERZ TRYB OPIEKANIA / SELECTAȚI PROGRAMUL DE GĂȚIT



3. PŘEDEHŘÁTÍ / ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ / WSTĘPNE PODGRZEWANIE / PREÎNCĂLZIRE

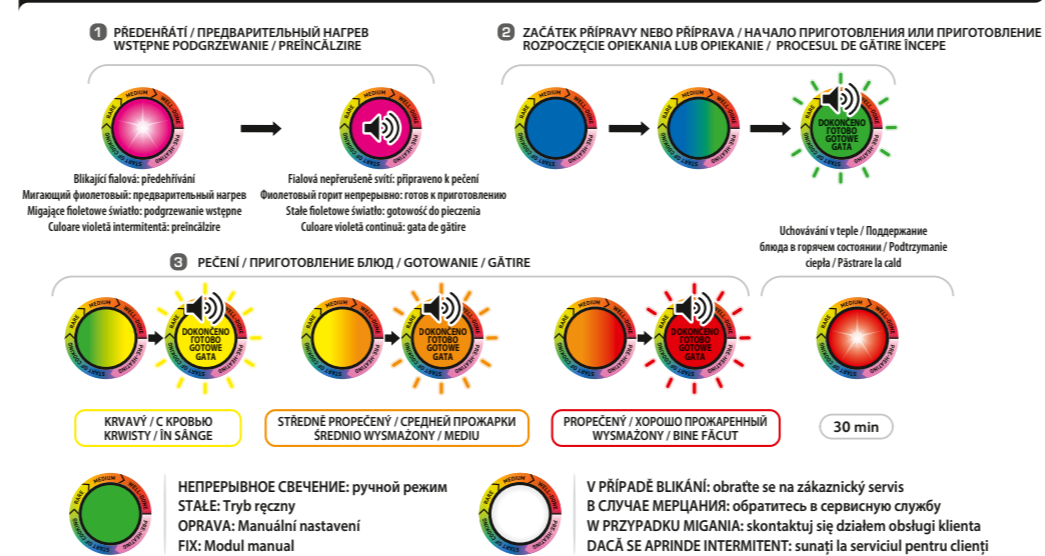


4. PEČENÍ / ПРИГОТОВЛЕНИЕ БЛЮД / GOTOWANIE / GĂȚIRE



FUNKCE SVĚTELNÉHO UKAZATELE / ФУНКЦИЯ ИНДИКАТОРНОЙ ЛАМПОЧКИ / FUNKCJA WSKAŹNIKA ŚWIETLNEGO / FUNCȚIA DE INDICATOR LUMINOS

5. UKAZATEL PŘUBĚHU / ИЗМЕНЕНИЕ ИНДИКАТОРА / ZMIANY ŚWIATŁA LAMPKI / EVOLUȚIA INDICATORULUI LUMINOS



JAK POUŽÍVAT RUČNÍ PROGRAM / КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУЧНОЙ ПРОГРАММОЙ / JAK UŻYWAĆ PROGRAMU RĘCZNEGO / MODUL DE UTILIZARE A PROGRAMULUI MANUAL

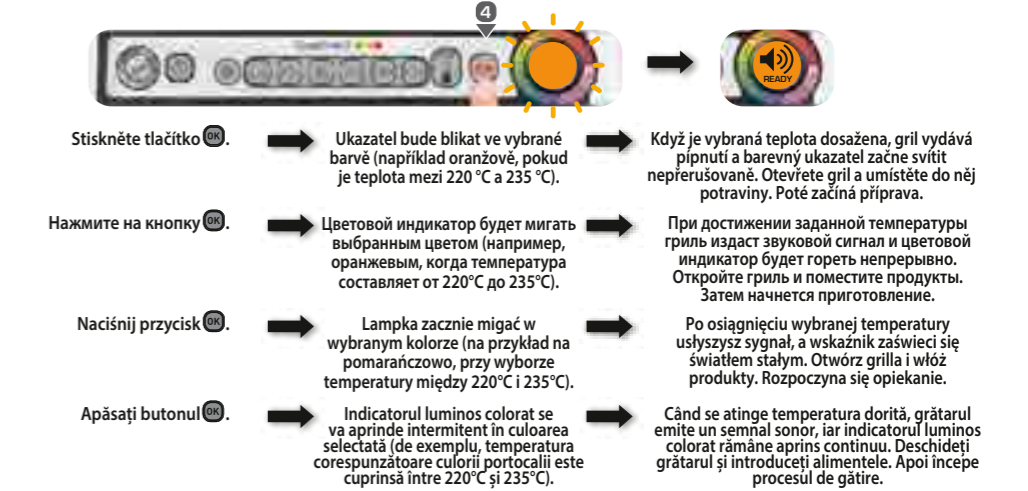
1. OVLÁDACÍ PANEĽ / ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ / PANEL STEROWANIA / PANOU DE COMANDĂ



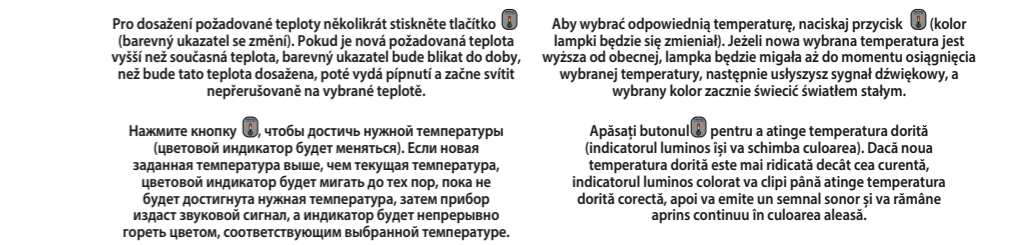
2. NASTAVTE TEPLOTU / ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ТЕМПЕРАТУРУ / USTAW TEMPERATURĘ / REGLAREA TEMPERATURII



3. ZAČNĚTE PŘÍPRAVU STISKNUTÍM TLAČÍTKA „OK“ / ЗАПУСТИТЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ, НАЖАВ НА КНОПКУ „OK“ / ROZROCZNIJ OPIEKANIE, NACISKAJĄC PRZYCISK „OK“ / ÎNCEREȚI PROCESUL DE GĂȚIRE APĂSÂND BUTONUL „OK“



4. NASTAVTE TEPLOTU PŘI PEČENÍ / ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ТЕМПЕРАТУРУ ВО ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ / REGULUJ TEMPERATURĘ PODCZAS OPIEKANIA / REGLAREA TEMPERATURII ÎN TIMPUL PROCESULUI DE GĂȚIRE



5. KONEC PEČENÍ / ОКОНЧАНИЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ / KONIEC OPIEKANIA / FINALUL GĂȚIRII

